IN FALDA

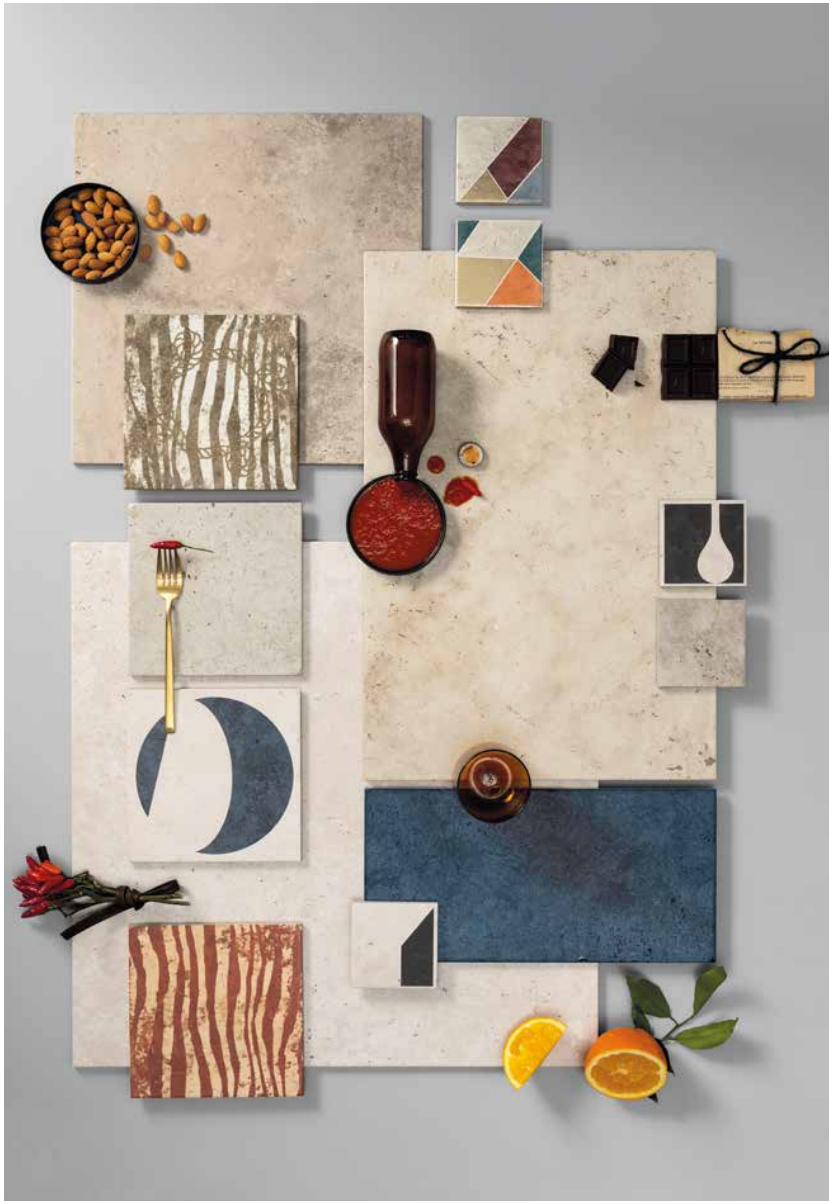
MANIFATTURE CERAMICHE

Free your imagination

IN FALDA

**“Tu vedi un blocco, pensa
all’immagine:
l’immagine è dentro
basta soltanto spogliarla”.**

-Michelangelo Buonarroti-



Marmo Primavera
modulare 39: 20x20 . 20x40 . 40x40 . 40x60,8
Wall12 Fabulous blue 60x120 (collezione Showall)

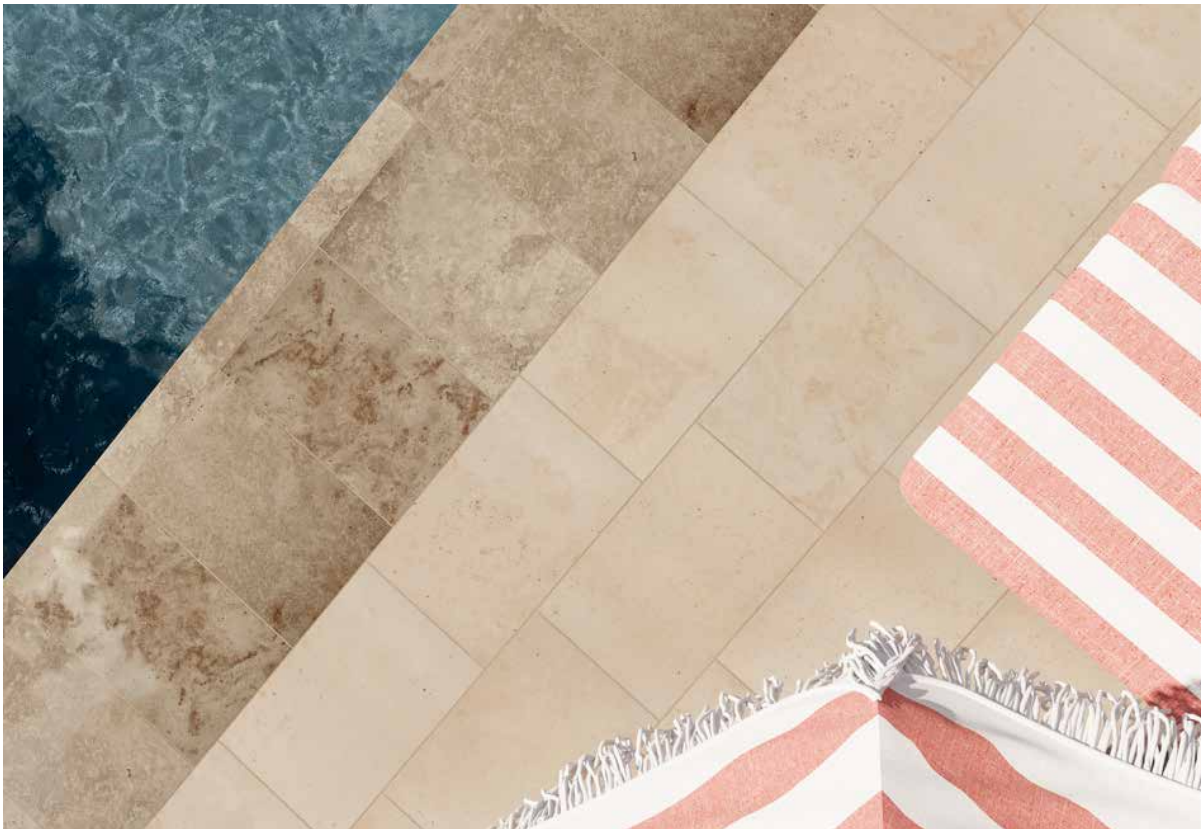
Marmo Primavera 40x40 . 10x10
Design Italiano mix nero 20x20

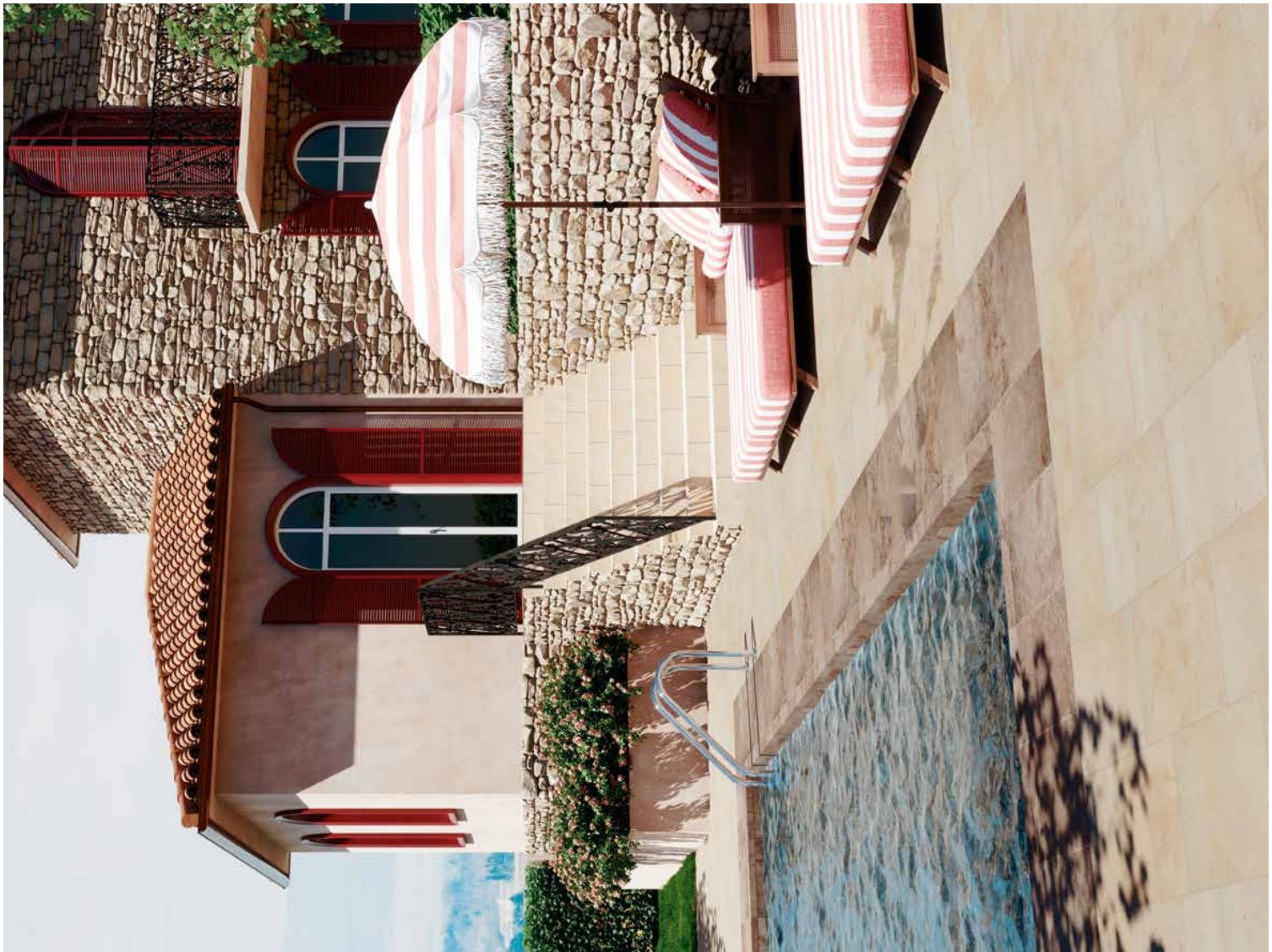
Marmo Primavera
modulare 39: 20x20 . 20x40 . 40x40 . 40x60,8

Marmo Primavera 60,8x60,8
Inserto Moderno s/6 10x10

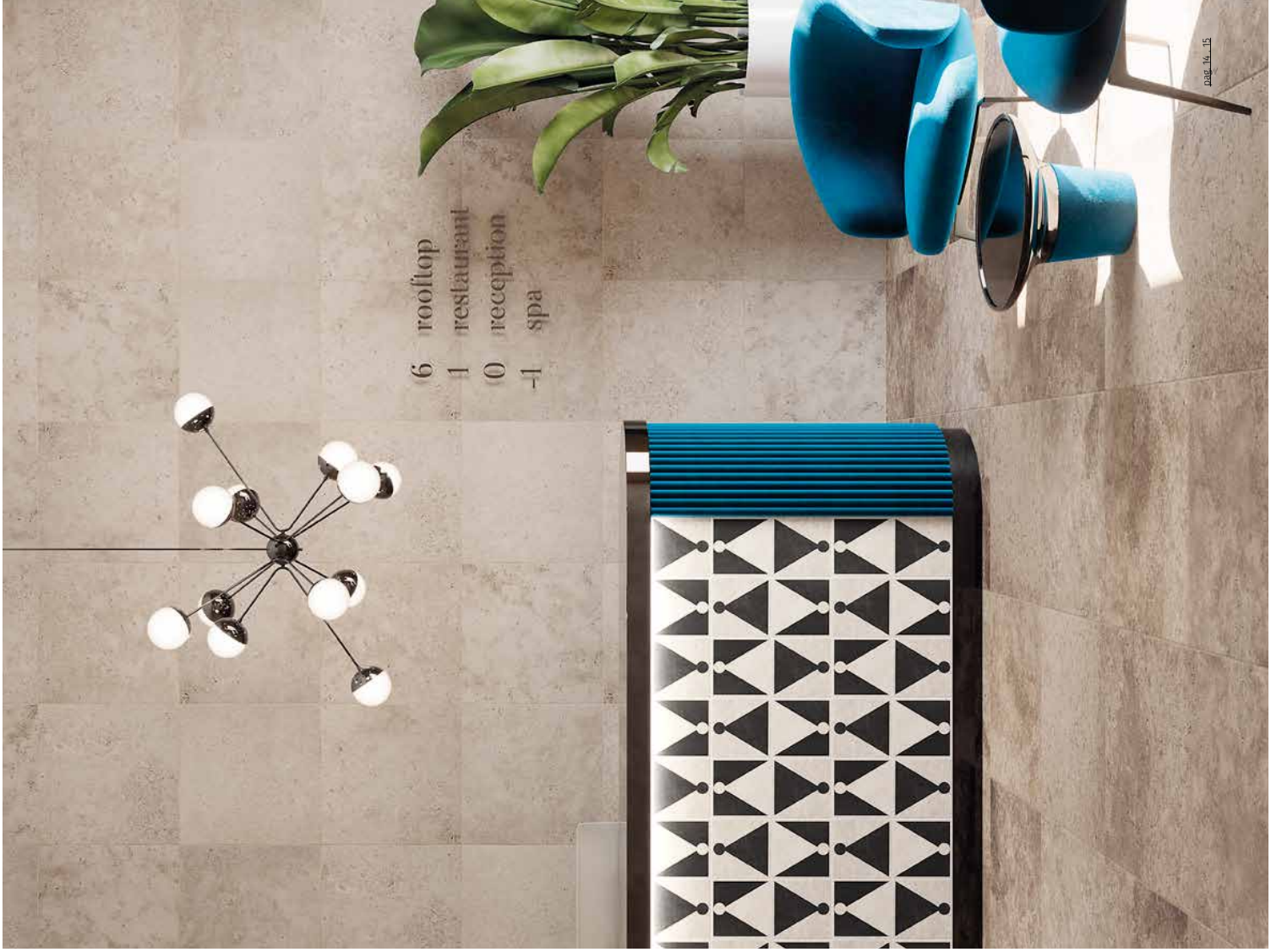
Marmo Primavera
20x20
Pietra di Rapolano
40x40

Marmo Primavera 40x60,8 R11
Pietra di Rapolano 40x60,8 R11 . Elemento ad "L" monolitico R11



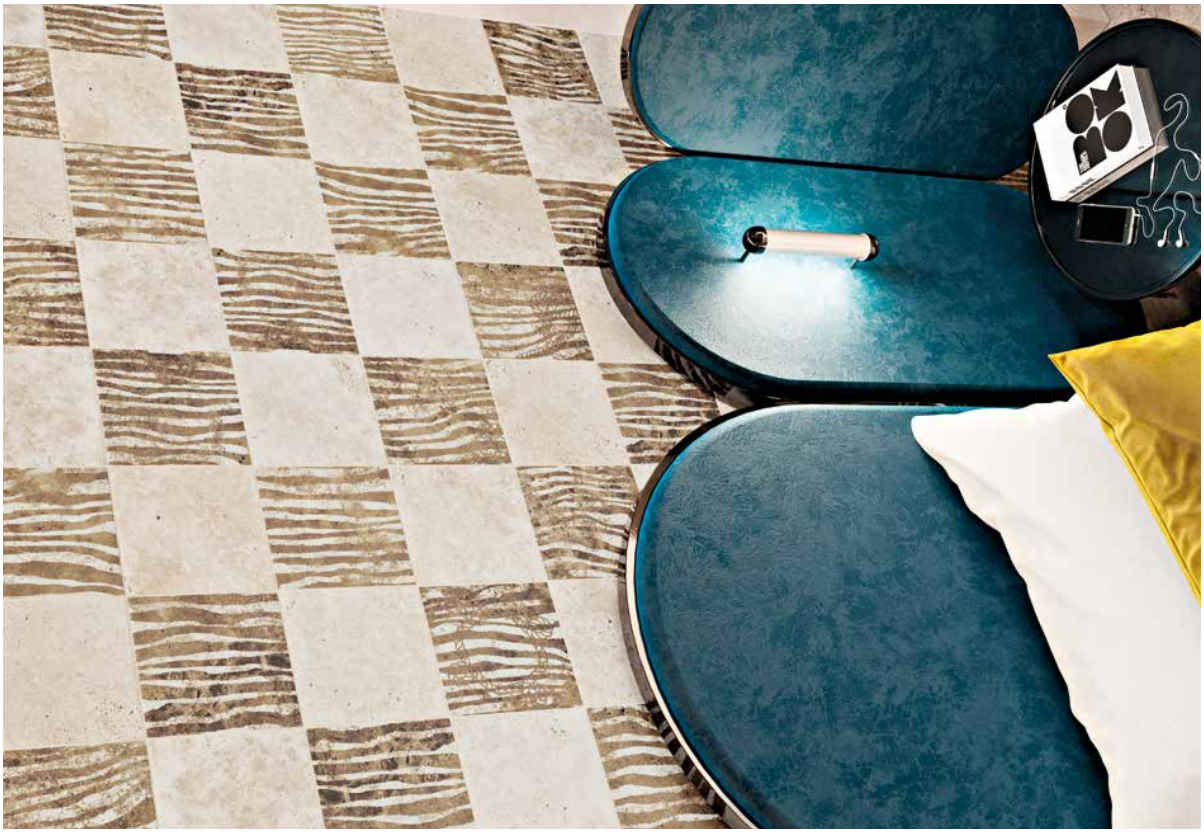


Pietra di Rapolano
60,8x60,8
Perlato di Sicilia
60,8x60,8
Inserto Moderno s/6 10x10



Pietra di Rapolano 60,8x60,8 . **Perlato di Sicilia** 60,8x60,8
Design Italiano Conica nero s/2 20x20

Pietra di Rapolano modulare 41: 20x20 . 20x40 . 40x40 . 40x60,8 . 60,8x60,8
Perlato di Sicilia 20x20 . **Castelletto tortora mix** 20x20

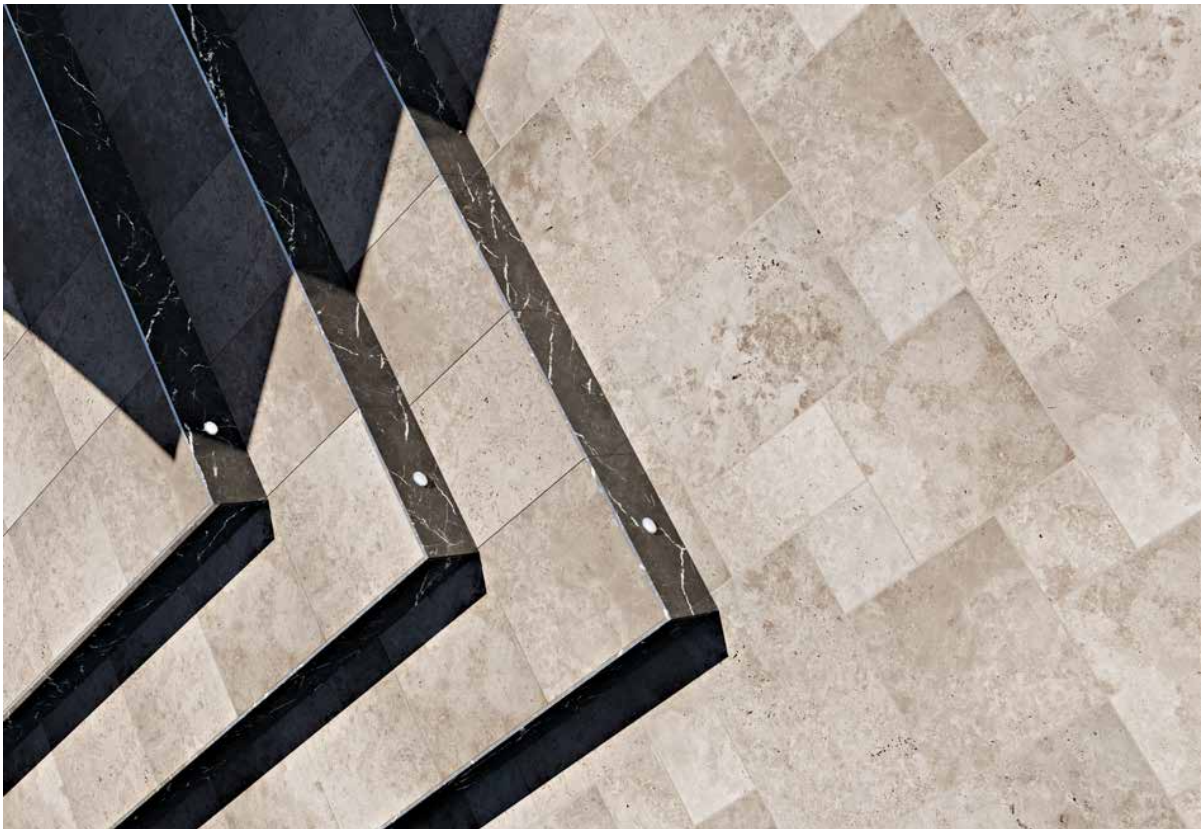


Travertino Navona
60,8x60,8
Castelletto rosso mix
20x20

Pietra di Rapolano
modulare 41: 20x20 . 20x40 . 40x40 . 40x60,8 . 60,8x60,8

Perlato di Sicilia
60,8x60,8 . 20x20
Design Italiano Cubo nero s/2
20x20

Perlato di Sicilia 60x60 . 20x20
Design Italiano Cubo nero s/2 20x20



Perlato di Sicilia
40x40 . modulare 39: 20x20 . 20x40 . 40x40 . 40x60,8

Pietra di Sicilia 40x40
Design Italiano Cabina nero s/1 20x20
Wall07 White Leaf comp 2 pz 120x120 (collezione Showall)

Travertino Navona
20x20
Design Italiano Eclisse nero s/2
20x20

In Falda Blu 20x40
Travertino Navona 20x40
Design Italiano mix blu 20x20

Travertino Navona 40x60,8
Design Italiano Conica nero s/2 20x20

Free your imagination

IN FALDA

COLLECTION

pag. 36 - 37

Perlato di Sicilia
modulare 39: 20x20 . 20x40 . 40x40 . 40x60,8

IN FALDA

Gres fine porcellanato smaltato
Glazed Fine Porcelain Dtoneware
Grès Cérame Fin Émaillé
Glasiertes Feinsteinzeug
Глазурованный Керамогранит

Spessore . Thickness . Épaisseur
Stärke . Толщина . **10 mm**

PERLATO DI SICILIA

40x40 - 16"x16" ■ **A8**
40x40 - 16"x16" R11 ■ **A9**

20x40 - 8"x16" ■ **A8**
20x40 - 8"x16" R11 ■ **A9**

10x10 - 4"x4" ■ **A12**

20x20 - 8"x8" ■ **A8**
20x20 - 8"x8" R11 ■ **A9**

In Falda blu
20x40 - 8"x16" ■ **A8**

40x60,8 - 16"x24" ■ **A14**
40x60,8 - 16"x24" R11 ■ **A15**

60,8x60,8 - 24"x24" ■ **A10**
60,8x60,8 - 24"x24" R11 ■ **A11**

Design Italiano
mix blu *
20x20 - 8"x8"
■ **A20**

Design Italiano
mix nero *
20x20 - 8"x8"
■ **A20**

Design Italiano
mix blu *
10x10 - 4"x4"
■ **A22**

Design Italiano
mix nero *
10x10 - 4"x4"
■ **A22**

Mosaici . Mosaics
Mosaïques. Mosaiken . Мозаика

Mosaico tessera 30x30 - 12"x12"
(tessera 5x5 - 2"x2") ● **B15**

Decori . Decors
Décors. Dekore. Декоры

Inserto Moderno s/6
10x10 - 4"x4" ● **B11**

Castelletto
Tortora mix *
20x20 - 8"x8"
■ **A18**

Castelletto
Rosso mix *
20x20 - 8"x8"
■ **A18**

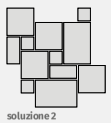
* **Soggetti miscelati casualmente nelle scatole.**
Designs available with each box containing a random mix.
Motifs mélangés au hasard dans les boîtes.
Die Muster in den Schachteln werden nach den Zufallsprinzip gemischt.
Вариантов, в коробке упакована произвольная смесь из них.

MODULARE 39 ■ A17 | MODULARE 39 R11 ■ A19

Contenuto di una scatola.
One box contents.
Contenu d'une boite.
Inhalt einer Schachtel.
Содержимое коробки

20x40 - 8"x16"	: 1 pc
40x40 - 16"x16"	: 2 pc
20x20 - 8"x8"	: 2 pc
40x60,8 - 16"x24"	: 1 pc
0,723 mq	

soluzione 1

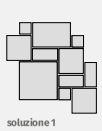


soluzione 2

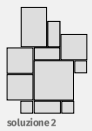
MODULARE 41 ■ A18 | MODULARE 41 R11 ■ A20

Contenuto di una scatola.
One box contents.
Contenu d'une boite.
Inhalt einer Schachtel.
Содержимое коробки

20x20 - 8"x8"	: 3 pc
20x40 - 8"x16"	: 3 pc
40x40 - 16"x16"	: 3 pc
40x60,8 - 16"x24"	: 1 pc
60,8x60,8 - 24"x24"	: 1 pc
1,452 mq	



soluzione 1



soluzione 2

La posa modulare è consigliata con una fuga di 4/5 mm.

We recommend modular laying with a 4/5 mm 3/16" joint.

La pose modulaire est conseillée avec un joint de 4/5 mm.

Die modulverlegung wird mit einer mindestfuge von 4/5 mm empfohlen.

При модульной укладке рекомендуется шов в 4/5 мм.

pag. 38 . 39

Travertino Navona
modulare 39: 20x20 . 20x40 . 40x40 . 40x60,8

IN FALDA

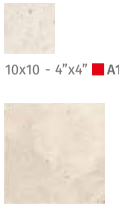
Gres fine porcellanato smaltato
Glazed Fine Porcelain Dtoneware
Grès Cérame Fin Émaillé
Glasiertes Feinsteinzeug
Глазурованный Керамогранит

Spessore . Thickness . Épaisseur
Stärke . Толщина . **10 mm**

TRAVERTINO NAVONA

40x40 - 16”x16” ■ **A8**
40x40 - 16”x16” R11 ■ **A9**

20x40 - 8”x16” ■ **A8**
20x40 - 8”x16” R11 ■ **A9**



10x10 - 4”x4” ■ **A12**

20x20 - 8”x8” ■ **A8**
20x20 - 8”x8” R11 ■ **A9**

In Falda blu
20x40 - 8”x16” ■ **A8**

40x60,8 - 16”x24” ■ **A14**
40x60,8 - 16”x24” R11 ■ **A15**

60,8x60,8 - 24”x24” ■ **A10**
60,8x60,8 - 24”x24” R11 ■ **A11**

Design Italiano
mix blu *
20x20 - 8”x8”
■ **A20**

Design Italiano
mix nero *
20x20 - 8”x8”
■ **A20**

Design Italiano
mix blu *
10x10 - 4”x4”
■ **A22**

Design Italiano
mix nero *
10x10 - 4”x4”
■ **A22**

Mosaici . Mosaics
Mosaïques. Mosaiken . Мозаика

Mosaico tessera 30x30 - 12”x12”
(tessera 5x5 - 2”x2”) ● **B15**

Decori . Decors
Décors. Dekore. Декоры

Inserto Moderno s/6
10x10 - 4”x4” ● **B11**

Castelletto
Tortora mix *
20x20 - 8”x8”
■ **A18**

Castelletto
Rosso mix *
20x20 - 8”x8”
■ **A18**

* **Soggetti miscelati casualmente nelle scatole.**
Designs available with each box containing a random mix.
Motifs mélangés au hasard dans les boîtes.
Die Muster in den Schachteln werden nach den Zufallsprinzip gemischt.
Вариантов, в коробке упакована произвольная смесь из них.

MODULARE 39 ■ A17 | MODULARE 39 R11 ■ A19

Contenuto di una scatola.
One box contents.
Contenu d’une boite.
Inhalt einer Schachtel.
Содержимое коробки

20x40 - 8”x16”	: 1 pc
40x40 - 16”x16”	: 2 pc
20x20 - 8”x8”	: 2 pc
40x60,8 - 16”x24”	: 1 pc
0,723 mq	

soluzione 1

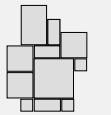
soluzione 2

MODULARE 41 ■ A18 | MODULARE 41 R11 ■ A20

Contenuto di una scatola.
One box contents.
Contenu d’une boite.
Inhalt einer Schachtel.
Содержимое коробки

20x20 - 8”x8”	: 3 pc
20x40 - 8”x16”	: 3 pc
40x40 - 16”x16”	: 3 pc
40x60,8 - 16”x24”	: 1 pc
60,8x60,8 - 24”x24”	: 1 pc
1,452 mq	

soluzione 1



soluzione 2

La posa modulare è consigliata con una fuga di 4/5 mm.

We recommend modular laying with a 4/5 mm $^{3}/_{16}$” joint.

La pose modulaire est conseillée avec un joint de 4/5 mm.

Die modulverlegung wird mit einer mindestfuge von 4/5 mm empfohlen.

При модульной укладке рекомендуется шов в 4/5 мм.

pag. 40 . 41

Pietra di Rapolano
modulare 39: 20x20 . 20x40 . 40x40 . 40x60,8

IN FALDA

Gres fine porcellanato smaltato
Glazed Fine Porcelain Dtoneware
Grès Cérame Fin Émaillé
Glasiertes Feinsteinzeug
Глазурованный Керамогранит

Spessore . Thickness . Épaisseur
Stärke . Толщина . **10 mm**

PIETRA DI RAPOLANO

40x40 - 16"x16" ■ **A8**
40x40 - 16"x16" R11 ■ **A9**

20x40 - 8"x16" ■ **A8**
20x40 - 8"x16" R11 ■ **A9**

10x10 - 4"x4" ■ **A12**

20x20 - 8"x8" ■ **A8**
20x20 - 8"x8" R11 ■ **A9**

In Falda blu
20x40 - 8"x16" ■ **A8**

40x60,8 - 16"x24" ■ **A14**
40x60,8 - 16"x24" R11 ■ **A15**

60,8x60,8 - 24"x24" ■ **A10**
60,8x60,8 - 24"x24" R11 ■ **A11**

Design Italiano
mix blu *
20x20 - 8"x8"
■ **A20**

Design Italiano
mix nero *
20x20 - 8"x8"
■ **A20**

Design Italiano
mix blu *
10x10 - 4"x4"
■ **A22**

Design Italiano
mix nero *
10x10 - 4"x4"
■ **A22**

Castelletto
Tortora mix *
20x20 - 8"x8"
■ **A18**

Castelletto
Rosso mix *
20x20 - 8"x8"
■ **A18**

* **Soggetti miscelati casualmente nelle scatole.**
Designs available with each box containing a random mix.
Motifs mélangés au hasard dans les boîtes.
Die Muster in den Schachteln werden nach den Zufallsprinzip gemischt.
Вариантов, в коробке упакована произвольная смесь из них.

Mosaici . Mosaics
Mosaïques. Mosaiken . Мозаика

Mosaico tessera 30x30 - 12"x12"
(tessera 5x5 - 2"x2") ● **B15**

Decori . Decors
Décors. Dekore. Декоры

Inserto Moderno s/6
10x10 - 4"x4" ● **B11**

MODULARE 39 ■ A17 | MODULARE 39 R11 ■ A19

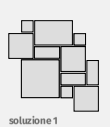
Contenuto di una scatola.	**20x40** - 8"x16"	: 1 pc
One box contents.	**40x40** - 16"x16"	: 2 pc
Contenu d'une boite.	**20x20** - 8"x8"	: 2 pc
Inhalt einer Schachtel.	**40x60,8** - 16"x24"	: 1 pc
Содержимое коробки	**0,723 mq**	

soluzione 1

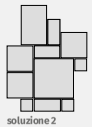
soluzione 2

MODULARE 41 ■ A18 | MODULARE 41 R11 ■ A20

Contenuto di una scatola.	**20x20** - 8"x8"	: 3 pc
One box contents.	**20x40** - 8"x16"	: 3 pc
Contenu d'une boite.	**40x40** - 16"x16"	: 3 pc
Inhalt einer Schachtel.	**40x60,8** - 16"x24"	: 1 pc
Содержимое коробки	**60,8x60,8** - 24"x24"	: 1 pc
	1,452 mq	



soluzione 1



soluzione 2

La posa modulare è consigliata con una fuga di 4/5 mm.

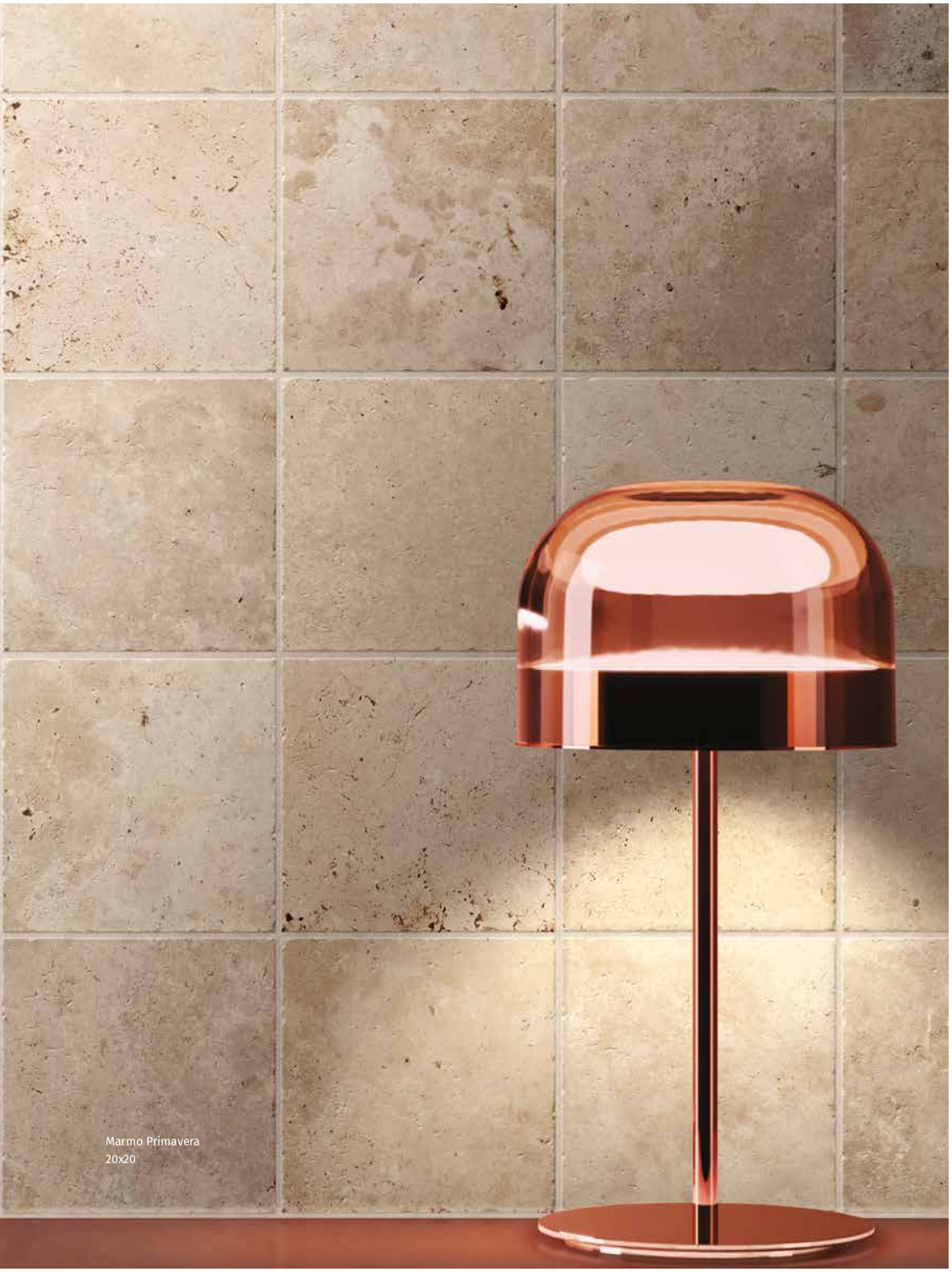
We recommend modular laying with a 4/5 mm $^{3}/_{16}$" joint.

La pose modulaire est conseillée avec un joint de 4/5 mm.

Die modulverlegung wird mit einer mindestfuge von 4/5 mm empfohlen.

При модульной укладке рекомендуется шов в 4/5 мм.

pag. 42 . 43



Marmo Primavera
20x20

IN FALDA

Gres fine porcellanato smaltato
Glazed Fine Porcelain Dtoneware
Grès Cérame Fin Émaillé
Glasiertes Feinsteinzeug
Глазурованный Керамогранит

Spessore . Thickness . Épaisseur
Stärke . Толщина . **10 mm**

MARMO PRIMAVERA

40x40 - 16"x16" ■ **A8**
40x40 - 16"x16" R11 ■ **A9**

20x40 - 8"x16" ■ **A8**
20x40 - 8"x16" R11 ■ **A9**

10x10 - 4"x4" ■ **A12**

20x20 - 8"x8" ■ **A8**
20x20 - 8"x8" R11 ■ **A9**

In Falda blu
20x40 - 8"x16" ■ **A8**

40x60,8 - 16"x24" ■ **A14**
40x60,8 - 16"x24" R11 ■ **A15**

60,8x60,8 - 24"x24" ■ **A10**
60,8x60,8 - 24"x24" R11 ■ **A11**

Design Italiano
mix blu *
20x20 - 8"x8"
■ **A20**

Design Italiano
mix nero *
20x20 - 8"x8"
■ **A20**

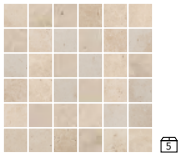
Design Italiano
mix blu *
10x10 - 4"x4"
■ **A22**

Design Italiano
mix nero *
10x10 - 4"x4"
■ **A22**

Castelletto
Tortora mix *
20x20 - 8"x8"
■ **A18**

Castelletto
Rosso mix *
20x20 - 8"x8"
■ **A18**

Mosaici . Mosaics
Mosaïques. Mosaiken . Мозаика



Mosaico tessera 30x30 - 12"x12"
(tessera 5x5 - 2"x2") ● **B15**

Decori . Decors
Décors. Dekore. Декоры

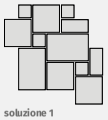
Inserto Moderno s/6
10x10 - 4"x4" ● **B11**

* **Soggetti miscelati casualmente nelle scatole.**
Designs available with each box containing a random mix.
Motifs mélangés au hasard dans les boîtes.
Die Muster in den Schachteln werden nach den Zufallsprinzip gemischt.
Вариантов, в коробке упакована произвольная смесь из них.

MODULARE 39 ■ A17 | MODULARE 39 R11 ■ A19

Contenuto di una scatola.
One box contents.
Contenu d'une boite.
Inhalt einer Schachtel.
Содержимое коробки

20x40 - 8"x16"	: 1 pc
40x40 - 16"x16"	: 2 pc
20x20 - 8"x8"	: 2 pc
40x60,8 - 16"x24"	: 1 pc
0,723 mq	



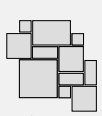
soluzione 1

soluzione 2

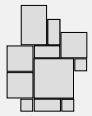
MODULARE 41 ■ A18 | MODULARE 41 R11 ■ A20

Contenuto di una scatola.
One box contents.
Contenu d'une boite.
Inhalt einer Schachtel.
Содержимое коробки

20x20 - 8"x8"	: 3 pc
20x40 - 8"x16"	: 3 pc
40x40 - 16"x16"	: 3 pc
40x60,8 - 16"x24"	: 1 pc
60,8x60,8 - 24"x24"	: 1 pc
1,452 mq	



soluzione 1



soluzione 2

La posa modulare è consigliata con una fuga di 4/5 mm.

We recommend modular laying with a 4/5 mm $^{3}/_{16}$" joint.

La pose modulaire est conseillée avec un joint de 4/5 mm.

Die modulverlegung wird mit einer mindestfuge von 4/5 mm empfohlen.

При модульной укладке рекомендуется шов в 4/5 мм.

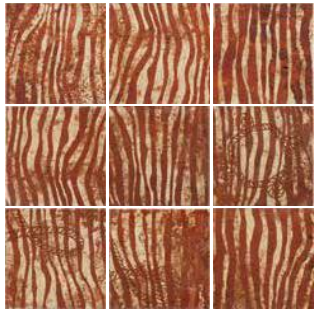
pag. 44 . 45

IN FALDA

Gres fine porcellanato smaltato
Glazed Fine Porcelain Dtoneware
Grès Cérame Fin Émaillé
Glasiertes Feinsteinzeug
Глазурованный Керамогранит

Spessore . Thickness . Épaisseur
Stärke . Толщина . **10 mm**

Castelletto Tortora Mix *
20x20 - 8"x8" ■ **A18**

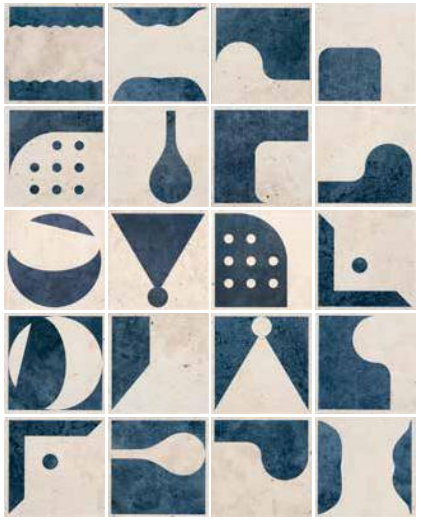


Castelletto Rosso Mix *
20x20 - 8"x8" ■ **A18**

Decori . Decors. Décors. Dekore. Декоры

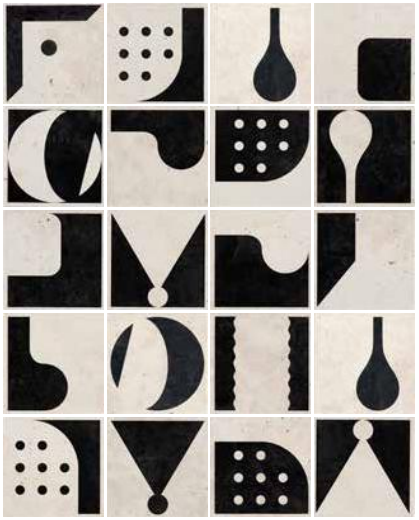
Inserto Moderno s/6
10x10 - 4"x4" ● **B11**

Design Italiano



Design Italiano
mix blu * s/20
20x20 - 8"x8" ■ **A20**

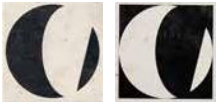
Design Italiano
mix blu * s/20
10x10 - 4"x4" ■ **A22**



Design Italiano
mix nero * s/20
20x20 - 8"x8" ■ **A20**

Design Italiano
mix nero * s/20
10x10 - 4"x4" ■ **A22**

Superleggera nero s/1
20x20 - 8"x8" ■ **A20**



Eclisse nero s/2
20x20 - 8"x8" ■ **A20**

Conica nero s/2
20x20 - 8"x8" ■ **A20**

Cabina nero s/1
20x20 - 8"x8" ■ **A20**

Cubo nero s/2
20x20 - 8"x8" ■ **A20**

* **Soggetti miscelati casualmente nelle scatole.**
Designs available with each box containing a random mix.
Motifs mélangés au hasard dans les boîtes.
Die Muster in den Schachteln werden nach den Zufallsprinzip gemischt.
вариантов, в коробке упакована произвольная смесь из них.

pag. 46 . 47

IN FALDA

Gres fine porcellanato smaltato
Glazed Fine Porcelain Dtoneware
Grès Cérame Fin Émaillé
Glasiertes Feinsteinzeug
Глазурованный Керамогранит

Spessore . Thickness . Épaisseur
Stärke . Толщина . **10 mm**

Pezzi Speciali . Trims . Pièces Spéciales . Formstücke . Специальные Изделия

Battiscopa
6,5x40 - 2 9/16"x16" ▶ **C3** 20

Marmo Primavera
Perlato di Sicilia
Pietra di Rapolano
Travertino Navona

Elemento ad "L" monolitico
10x40x5 - 4"x16"x2" ● **B23** 8

Marmo Primavera
Perlato di Sicilia
Pietra di Rapolano
Travertino Navona

Elemento ad "L" monolitico
10x40x5 - 4"x16"x2" R11 ● **B24** 8

Marmo Primavera
Perlato di Sicilia
Pietra di Rapolano
Travertino Navona

Imballi . Packing . Emballage . Verpackung . Упакобка

SIZES	BOX			PALLET		
	PZ	MQ	KG	BOX	MQ	KG
10x10 - 4"x4" / Design Italiano mix	68	0,68	15,45	72	48,96	1.128
20x20 - 8"x8" / R11 / Design Italiano mix / Castelletto mix	26	1,04	20,30	54	56,16	1.112
20x40 - 8"x16" / R11	13	1,04	20,80	54	56,16	1.139
40x40 - 16"x16" / R11	8	1,28	25,60	48	61,44	1.245
40x60,8 - 16"x24" / R11	4	0,97	21,50	30	29,10	661
60,8x60,8 - 24"x24" / R11	3	1,11	25,00	40	44,40	1.016
MODULARE 39 / R11	6	0,723	16,00	40	28,92	656
MODULARE 41 / 41 R11	11	1,452	30,50	26	37,75	793

Listino prezzi . Price List . Tarif . Preisliste . Прайс-лист

■ **Prezzo al m2**
Price x sqm
Prix / m2
Preis x qm
Цена за квадратный метр

Fasce di prezzo Price ranges Grupes des prix Preisgruppen	1° Scelta Mq 1st Choice Sqm 1 Choix Mc 1 Wahl Qm	Fasce di prezzo Price ranges Grupes des prix Preisgruppen	1° Scelta Mq 1st Choice Sqm 1 Choix Mc 1 Wahl Qm	Fasce di prezzo Price ranges Grupes des prix Preisgruppen	1° Scelta Mq 1st Choice Sqm 1 Choix Mc 1 Wahl Qm
A8	€ 50,00	A12	€ 54,00	A18	€ 60,00
A9	€ 51,00	A14	€ 56,00	A19	€ 61,00
A10	€ 52,00	A15	€ 57,00	A20	€ 62,00
A11	€ 53,00	A17	€ 59,00	A22	€ 64,00

● **Prezzo al pezzo**
Price per piece
Prix a l'unite
Preis pro Stück
Цена за штуку

Fasce di prezzo Price ranges Grupes des prix Preisgruppen	1° Scelta Pz 1st Choice Piece 1 Choix Unite 1 Wahl Stück
B11	€ 13,00
B15	€ 17,00
B23	€ 25,00
B24	€ 26,00

▶ **Prezzo al m lineare**
Price per linear metre
Prix au m linéaire
1. Wahl Lfm.
Цена за погонный м

Fasce di prezzo Price ranges Grupes des prix Preisgruppen	1° Scelta ml 1st choice linear metre 1er choix ml 1. Wahl Lfm.
C3	€ 14,00

Il prezzo della scelta commerciale, se disponibile, è del -50% dal prezzo della 1a scelta.
For commercial grade tiles, if available, a discount of 50% on the price of the 1st choice tiles is applied.
Le prix du choix commercial, si disponible, est de -50 % par rapport au prix du 1er choix.
Der preis für die handelssortierung beträgt, wenn verfügbar, 50 % weniger als der preis für die 1. wahl.

Tutti i decori e i battiscopa sono venduti a scatole intere.
All decors and baseboards are sold in full boxes.
Tous les decors et les plinthes sont vendus par boîtes complètes.
Formteilverkauf nur kartonsweise möglich.

Iva e trasporto esclusi, pallet fao € 8,00, mini pallet fao € 4,70.
Vat and trasport not included, pallet fao € 8,00, mini pallet fao € 4,70.
Tva et transport non inclus, pallet fao € 8,00, mini pallet fao € 4,70.
Mwst und transport nicht inbegriffen, pallet fao € 8,00, mini pallet fao € 4,70.

CASA PRIMA

It's a story, an encounter, a dialogue between shapes and surfaces, between materials and everyday life objects, deeply imprinted in our memory.

It's a celebration, an interpretation of significant moments of the Italian heritage, the product designed by Italians, made in Italy, reinterpreted by Italians.

It is the expression of having been inspired , Italian Design is the collection inspired by the iconic objects Eclisse, La Conica, Cabina dell'Elba, Superleggera, Lama, Cubo, Filo d' Arianna, Box, Ultrafragola and Bocca.

Proudly made in Italy by Italian

E' un racconto, un incontro, un dialogo tra forme e superfici, tra materia e oggetti vissuti nella quotidianità ed impressi nella nostra memoria.

E' una celebrazione, una interpretazione di momenti significativi del patrimonio italiano, del prodotto disegnato da italiani, fatto da italiani, reinterpretato da italiani.

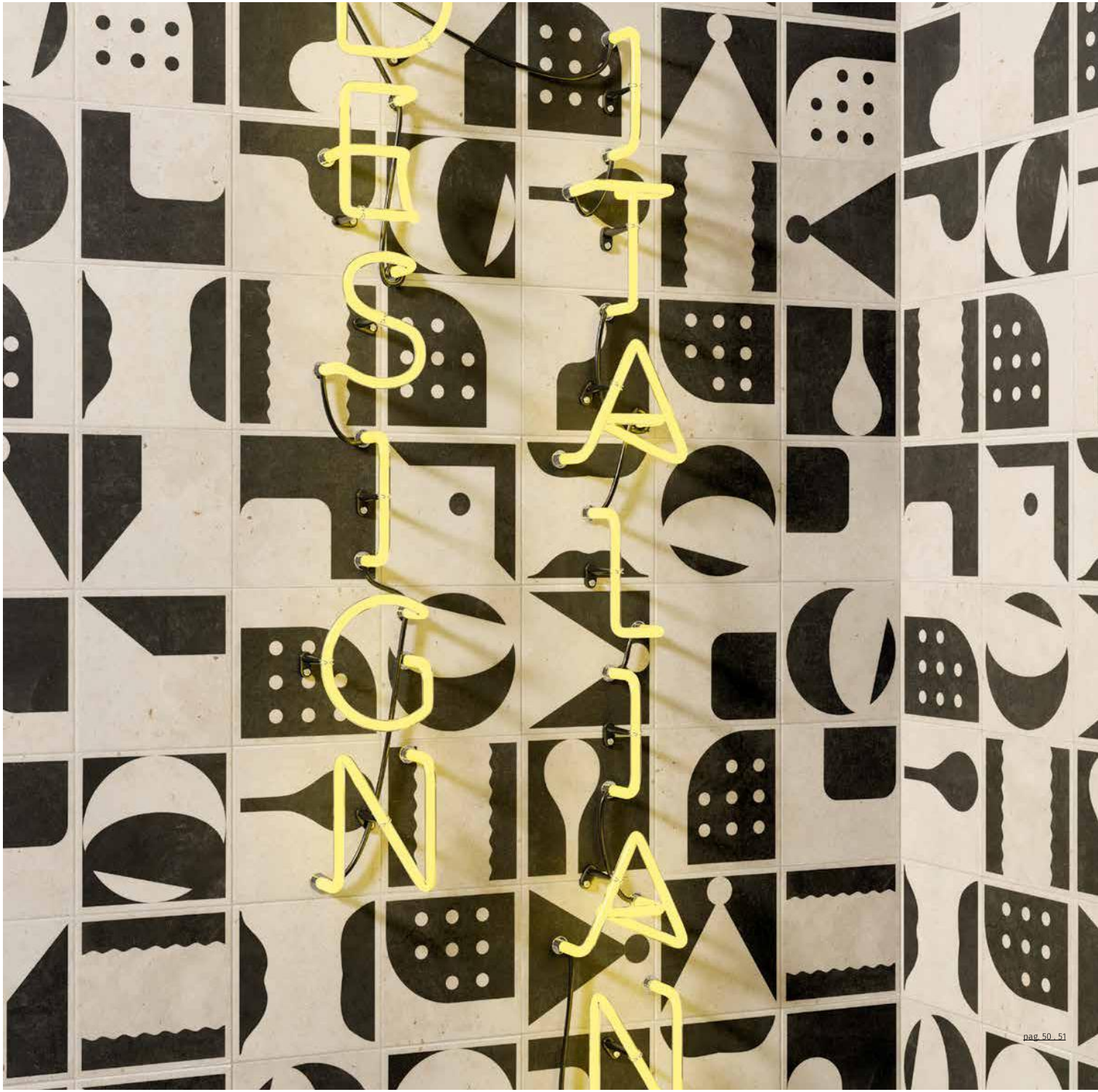
E' l'emblema dell'essere stati ispirati da qualcosa, Design Italiano è la collezione ispirata agli oggetti iconici Eclisse, La Conica, Cabina dell'Elba, Superleggera, Lama, Cubo, Filo d'Arianna, Box, Ultrafragola e Bocca.

Proudly made in Italy by Italian

ovre.
DESIGN

for

GRUPPO ROMANI
INDUSTRIE CERAMICHE SPA



If you are not curious, forget it.
If you don't care about others,
what they do and how they act,
then being a designer is not a job for you.

Achille Castiglioni

Se non siete curiosi, lasciate perdere.
Se non vi interessano gli altri,
ciò che fanno e come agiscono,
allora quello del designer non è un
mestiere che fa per voi.

Achille Castiglioni

ovre.
DESIGN

for

GRUPPO
ROMANI
INDUSTRIE CERAMICHE SPA

ECLISSE

Designed in such a way that the user can adjust the intensity of the light source, obscuring it just like a lunar eclipse. Simply move the inner cap of the sphere to modify the light effect, which can be direct or diffused. The creative concept is also a functional feature, for a truly unique and original lamp.

Marketed by Artemide, it has sold more than 360,000 pieces.

Progettata perché proprio come in un'eclisse di luna, la fonte luminosa possa essere oscurata dall'utente che ne regola l'intensità. Basta muovere la calotta interna della sfera per modificare l'effetto di luce, che può essere diretto o diffuso. Il concept creativo è anche la caratteristica funzionale che ha reso questa lampada unica e originale.

Commercializzata da Artemide, ha venduto più di 360 mila pezzi.

1965 Lampada da tavolo
VICO MAGISTRETTI
per ARTEMIDE

LA CONICA

A play of geometries and solids resulted in the creation of a consumption object which, thanks to the creativity of Aldo Rossi, has been elevated to a signature piece. La conica is the name of this well-known minimal and elegant coffee maker, which looks more like a miniature structure rather than a household appliance. The master's quintessentially and exquisitely Italian touch further consecrates the sacred rite of coffee.

Da un gioco di geometrie e solidi è nato un oggetto di uso comune che, grazie alla creatività di Aldo Rossi, si eleva a opera d'autore. La conica è il nome di questa nota caffettiera, minimale e raffinata, che assomiglia più ad un'architettura in miniatura piuttosto che a uno strumento domestico. Il tocco del maestro è un'ulteriore consacrazione del rito sacro del caffè, tutto squisitamente italiano.

1982 Caffettiera
ALDO ROSSI
per ALESSI

CABINA DELL'ELBA

A small-scale house: the bathing-hut is the very concept of a house. A holiday on the Island of Elba inspired Aldo Rossi to create a series of drawings, creative impressions that were then translated into designer wardrobes. The few units manufactured by the Longoni company, have now reached cult status.

Una casa in formato ridotto: la cabina è il concetto stesso di casa. Aldo Rossi ha preso spunto da una vacanza trascorsa all'Isola d'Elba per una serie di disegni, impressioni creative che si sono tradotte in armadi di design. I pochi esemplari, realizzati dalla ditta Longoni, sono diventati oggi cult.

1980 Armadio
ALDO ROSSI
per BRUNO LONGONI ATELIER

SUPERLEGGERA

A furnishing element and a symbol of Italian design, Superleggera is, according to its creator Master Gio Ponti, one of his finest masterpieces. Solid and light as well as ergonomic, thanks to the unique shape of the backrest, the chair inspired by traditional Ligurian "chiavarine" is an unparalleled synthesis of industrial know-how and high-level craftsmanship.

Elemento d'arredo e simbolo del design italiano, la Superleggera è riconosciuta dal suo ideatore, il maestro Gio Ponti, come uno dei suoi capolavori. Solida e leggera, ergonomica grazie alla particolare linea dello schienale, la sedia ispirata alle tradizionali "chiavarine" liguri rappresenta una sintesi ineguagliabile tra competenze industriali e artigianalità di alto livello.

1955 Sedia
GIO PONTI
per CASSINA

CUBO

A household name to thousands for generations and universally known as Cubo, although it actually bears a different name. The simple yet revolutionary design, the result of technological experimentation and the desire to adapt it to the context of use, marked the success of this portable radio displayed as a cult object of Italian design in the foremost museums of the world.

È nelle case di migliaia di persone da generazioni e tutti la conoscono come Cubo, anche se il suo nome è un altro. Il design, semplice ma rivoluzionario, frutto di sperimentazioni tecnologiche e della volontà di adattarla al contesto d'uso, ha segnato il successo di questa radio portatile esibita come oggetto cult del design italiano nei principali musei del mondo.

1962 Radio
MARCO ZANUSO & RICHARD SAPPER
per BRIONVEGA

FILO D'ARIANNA

Found in all the stations of the Milan M1 metro line, it is the icon of one of the most important urban design projects. Filo d'Arianna is the name of the famous red tubular element that serves as a handrail for users, yet also provides a functional division of space.

Nella metropolitana di Milano si trova in tutte le stazioni della linea M1 ed è l'icona di uno dei più importanti progetti di design urbano. Filo d'Arianna è il nome del celebre elemento tubolare dipinto di rosso che serve come corrimano per gli utenti, ma fornisce anche una suddivisione funzionale dello spazio.

1963 Corrimano
FRANCO ALBINI
per ATM METROPOLITANA MILANESE

BOX

Known as Box because it came disassembled, in a box. This was a novelty in the sixties, when Enzo Mari designed a chair with an unmistakable design and available in bright colours. He was a truly undisputed master, owing to his extremely rational approach in designing everyday objects, interpreters of fashion, yet simple and timeless.

Si chiama Box perché veniva fornita smontata, in una scatola. Una novità, questa, per gli anni Sessanta quando Enzo Mari disegna una sedia dal design inconfondibile e disponibile in colori vivaci. Un maestro indiscusso per il suo approccio estremamente razionale alla progettazione di oggetti di uso quotidiano, interpreti della moda, ma semplici e intramontabili.

1971 Sedia
ENZO MARI
per DRIADE

ULTRAFRAGOLA

The Ultrafragola mirror/lamp designed by Ettore Sottsass is one of the most beloved objects by enthusiasts and collectors. The lines and colour, the sinuous shape featuring a neon pink lamp, is reminiscent of a female figure with long wavy hair.
Designed for Poltronova it was presented at the third edition of Eurodomus in 1970.

Ettore Sottsass ha creato con lo specchio/lampada Ultrafragola uno degli oggetti più amati da appassionati e collezionisti. Le linee e il colore, la sagoma sinuosa che si illumina di rosa, richiamano una figura femminile dalla lunga chioma ondulata.
Disegnati per Poltronova e presentati alla terza edizione di Eurodomus nel 1970.

1970 Specchio
ETTORE SOTTSASS
per POLTRONOVA

BOCCA

A pop icon, famous the world over on account of its unexpected shape. Displayed at the Museum of Modern Art in Manhattan. Inspired by the most desirable lips of the Thirties to the Fifties, those of Mae West, American actress turned sex symbol after Salvador Dalì painted her portrait. The mouth-shaped sofa, initially designed as a limited edition experiment, has become a veritable cult item featuring familiar sensual lines.

Icona pop, celebre in tutto il mondo per la sua forma inaspettata. Esposto al Museum of Modern Art di Manhattan. L'ispirazione arriva dalle labbra più desiderate tra gli anni Trenta e Cinquanta, quelle di Mae West, attrice americana e sex symbol, dopo che Salvador Dalì dipinse il suo ritratto. Il divano a forma di bocca, nato come sperimentazione a tiratura limitata, si è trasformato in un cult dalle linee sensuali e riconoscibili.

1970 Divano
STUDIO 65
per GUFRAM

LAMA

"It is the hand that naturally adapts to the shape and not vice versa" said Master Gio Ponti referring to the Lama handle, one of his most famous creations. Designed in 1956, today it turns 65; a style icon that has stood the test of time thanks to its practicality, an everyday object that never ceases to amaze, a perfect synthesis of beauty and functionality.

"È la mano ad adattarsi naturalmente alla forma e non viceversa" affermava il Maestro Gio Ponti riferendosi alla maniglia Lama, una delle sue creature più famose. Ideata nel 1956, oggi compie 65 anni ed è un'icona di stile che resiste nel tempo per la sua praticità, un oggetto di uso quotidiano che non smette di affascinare, sintesi perfetta tra bellezza e funzionalità.

1956 Maniglia
GIO PONTI
per OLIVARI

Gres Fine Porcellanato Smaltato Cir - ISO 13006 Bla GL . Blb GL
Glazed Fine Porcelain Stoneware Cir - ISO 13006 Bla GL . Blb GL | Grès Cérame Fin Émaillé Cir - ISO 13006 Bla GL . Blb GL
Glasiertes Feinsteinzeug Cir - ISO 13006 Bla GL . Blb GL | Глазурованный Керамогранит Cir - Iso 13006 Bla Gl . Blb Gl.

	Proprietà fisico-chimiche Phisical chemical properties / Propriétés physico chimiques Physisch chemische Eigenschaften / Физико химические свойства		Metodo di prova Standard of test / Norme du test Testnorm / Метод испытания	In Falda
	Dimensioni / Dimensions Dimensions / Abmessungen / Размеры		ISO 10545 - 2	
	Aspetto Superficiale / Surface appearance Aspect superficiel / Oberflächenbeschaffenheit / Вид поверхности			≥ 95%
	Lunghezza e larghezza Lenght and width Longueur et largeur Länge und Breite Длина и ширина	W		± 0,5% ± 2 mm
		10 test		± 0,5% ± 2 mm
	Spessore Thickness Epaisseur Stärke Толщина			± 5% ± 0,5 mm
	Rettilineità degli spigoli Straightness of sides Rectitude des arrêtes Kantengeradheit Прямолинейнoть кромок			± 0,3% ± 1,5 mm
	Ortogonalità Rectangularity Orthogonalité Rechtwinkligkeit Ортогональность			± 0,3% ± 1,5 mm
	Planarità Surface flatness Planéité Ebenflachigkeit Плоскостность		ISO 10545-2	± 0,3% ± 1,5 mm
			ASTM C 485	Warpage diagonal edge ± 0,4%
	Variazioni di tono Shade variations Variations de nuance Tonvariationen Степень разнотонности			V2 MODERATA VARIAZIONE MODERATE VARIATION VARIATION MODEREE MÄßIGE TONVARIATION МАЛЕНЬКИЙ ОТТЕНОК
	Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Водопоглощение		ISO 10545 - 3	10x10 : E ≤ 0,5% Blb GL E ≤ 0,3% Bla GL
	Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Морозостойкост		ISO 10545 - 12	Ingelivo Frost proof Ingelif Frostsicher Морозостойкость
	Coefficiente di dilatazione termica lineare (50°/400°) Linear thermal expansion coefficient (50°/400°) Dilatation thermique linéaire (50°/400°) Lineare Wärmeausdehnung (50°/400°) Коэффициент линейного теплового расширения		ISO 10545 - 8	Metodo disponibile Test method available Méthode disponible Verfügbares Verfahren Имеющийся Метод
	Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Résistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit Стойкость к тепловым перепадам		ISO 10545 - 9	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfahig Устойчивый
	Resistenza al cavillo di piastrelle smaltate Crazing resistance of glazed tiles Résistance à la fissaillure des carreaux émaillés Haarrißbeständigkeit der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к кракелюру		ISO 10545 - 11	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfahig Устойчивый
	Resistenza della superficie (scala MOHS) Scratch hardness (MOHS scale) Dureté de la surface (échelle MOHS) Oberflächenhärte (MOHS skala) Поверхностная прочность по (шкале Мооса)		EN 101	MOHS > 6
	Resistenza alla abrasione della superficie di piastrelle smaltate Resistance to surface abrasion of glazed tiles Résistance à l'abrasion de la surface des carreaux émaillés Widerstand gegen Abrieb der Oberfläche der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к поверхностному истиранию		ISO 10545 - 7	Classe 4-5 Class 4-5 Classe 4-5 Gruppe 4-5 Класс 4-5
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico Resistance to household chemicals Résistance aux produits chimiques ménagers Widerstand gegen Haushaltsreiniger Стойкость к бытовым химикатам		ISO 10545 - 13	Classe A Class A Classe A Gruppe A Класс A
	Resistenza agli acidi e alle basi a bassa concentrazione Resistance to low concentrations of acids and bases Résistance aux acides et aux bases à faible concentration Widerstand gegen schwach konzentrierten Säuren und Laugen Стойкость к низкоконцентрированным кислотам и щелочам			Classe LA / Classe HA Class LA / Class HA Classe LA / Classe HA Gruppe LA / Gruppe HA Класс LA / Класс HA
	Resistenza alle macchie di piastrelle smaltate Resistance to stains of glazed tiles Résistance aux taches des carreaux émaillés Widerstand gegen Fleckenbildner der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к образованию пятен		ISO 10545 - 14	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Класс 5
	Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegezugfestigkeit Прочность на изгиб	Modulo di rottura - Modulus of rupture Module de rupture - Bruchmodul - Модуль жесткости	ISO 10545 - 4	R ≥ 35 N/mm²
		Carico di rottura - Breaking of rupture Charge de rupture - Bruchkraft - Нагрузка		S ≥ 1300 N
	Caratteristiche antisdrucciolo / Coefficiente d'attrito statico Anti-slip properties / Static coefficient of friction Caractéristiques antidérapantes / Coefficient de frottement statique Rutschhemmende Eigenschaft / Statischer Reibungskoeffizient Сопротивление скольжению. Средний коэффициент трения		DIN 51130	R10 / R11
			B.C.R.A. REP. CEC. 6/81	0,40 ≤ μ ≤ 0,74 / μ ≥ 0,74
			DIN 51097	Classe B / Classe C Class B / Class C Classe B / Classe C Gruppe B / Gruppe C Класс B / Класс C
			DCOF Acu Test	μ > 0,42
			Pendulum Australiano AS 4586	Classe P3 / Classe P4 Class P3 / Class P4 Classe P3 / Classe P4 Gruppe P3 / Gruppe P4 Класс P3 / Класс P4
			Pendulum Britannico BS 7976	PTV > 36 wet

CE

GRUPPO ROMANI S.P.A. INDUSTRIE CERAMICHE
VIA A. VOLTA 9, 23/25
42013 CASALGRANDE (RE)

05
001CPR2013-07-01

EN 14411:2012

Piastrelle di ceramica pressate a secco, con assorbimento di acqua $E_b \leq 0,5\%$, per pavimentazioni interne ed esterne.

Dry pressed ceramic tile, with water absorption $E_b \leq 0,5\%$, for internal and external floorings.

© Copyright 2021 Gruppo Romani S.p.A. Industrie Ceramiche

Gruppo Romani S.p.A. Industrie Ceramiche
www.grupporomanispa.com

Ceramics of Italy

03.2021.6000

DAL **1967**

CIR - MANIFATTURE CERAMICHE
www.cir.it

Via A. Volta 23/25 - 42013 Casalgrande (RE) Italy
Tel. +39-0522-998911 - Fax Italy +39-0522-998910 - Fax Export +39-0522-998930